



PINHOK™
LANGUAGES

www.pinhok.com

Introducción

Acerca de este libro

Este libro sigue a John, un hombre de negocios que vive en Mánchester (Reino Unido), durante dos días. Durante estos dos días, asistirás como espectador a las conversaciones básicas y cotidianas que mantiene con su familia, sus compañeros de trabajo, taxistas, personal de hoteles y muchas otras personas, para que puedas aprender los distintos usos del idioma. Así, aprenderás frases y diálogos muy útiles que puedes usar de inmediato, ya sea para viajar, en el trabajo, en tu curso de idiomas, con tu pareja o, simplemente, para practicar. ¡Que lo disfrutes!

Pinhok Languages

Pinhok Languages se esfuerza por crear productos de aprendizaje de idiomas para ayudar a los estudiantes de todo el mundo en su objetivo de aprender un nuevo idioma. Para ello, combinamos las mejores prácticas de diversos campos y sectores para compilar productos y materiales innovadores.

El equipo de Pinhok espera que este libro le ayude en su proceso de aprendizaje y le ayude a alcanzar sus objetivos más rápido. Si desea obtener más información sobre nosotros, visite nuestro sitio web www.pinhok.com. Para enviarnos sus opiniones, comunicar errores o simplemente saludarnos, visite también nuestro sitio web y utilice el formulario de contacto.

Exención de responsabilidad

ESTE LIBRO SE PROPORCIONA «TAL CUAL», SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. LOS AUTORES O PROPIETARIOS DE LOS DERECHOS DE AUTOR NO ASUMIRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA ANTE RECLAMACIONES, DAÑOS U OTRAS RESPONSABILIDADES, YA SEA POR ACCIÓN CONTRACTUAL, AGRAVIO U OTRAS, DERIVADAS DE O EN RELACIÓN CON EL LIBRO O SU USO.

Copyright © 2025 Pinhok.com. Todos los Derechos Reservados

Día 1

Mañana en casa

John se despierta junto a su esposa Anna y se prepara para un largo día que terminará en una cama de hotel a unos cientos de kilómetros de distancia, en Londres:

John	Jó reggelt, drágám.
Anna	Had aludjak még 5 percet!
John	Rendben, felébrezstem addig Sarah-t.
John va a la habitación de Sarah	
John	Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!
Sarah	Jó reggelt apu!
John	Szépet álmodtál?
Sarah	Igen, azt álmodtam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.
John	Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt!
John vuelve al otro dormitorio	
John	Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!
Anna	Ahh, utállak...
John	Én is szeretlek!
Sarah	Apu, kifogyott a fogkrémünk!
John	Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.
Sarah	Ó, megtaláltam, köszönöm!

John	Jó reggelt, drágám.	Buenos días, cariño.
Anna	Had aludjak még 5 percet!	¡Déjame dormir cinco minutos más!
John	Rendben, felébreszttem addig Sarah-t.	Claro, despertaré a Sarah.
John va a la habitación de Sarah		
John	Jó reggelt Sarah, ideje felkelni!	¡Buenos días, Sarah! ¡Hora de levantarse!
Sarah	Jó reggelt apu!	¡Buenos días, papá!
John	Szépét álmodtál?	¿Has soñado cosas bonitas?
Sarah	Igen, azt álmodtam, hogy egy fagyaltvárban lakom és minden nap fagyit eszek. Reggelire vaníliát, ebédre csokoládét, vacsorára pedig epert.	Sí, soñé que vivía en un castillo hecho de helado y podía comer el que quisiera todos los días. Vainilla para desayunar, chocolate para almorzar y fresa para cenar.
John	Akkor jó álmod volt! Viszont attól tartok, hogy álom marad. Moss fogat és készülj a reggelire. A gyümölcsök és gabonafélék, majdnem olyan jók, mint a vaníliafagyalt!	¡Es un sueño estupendo! Sin embargo, me temo que seguirá siendo un sueño. Lárvate los dientes y prepárate para el desayuno. Fruta y cereales, ¡casi tan buenos como el helado de vainilla!
John vuelve al otro dormitorio		
John	Drágám, lejárt az öt perc, ideje felkelni!	¡Cariño, tus cinco minutos han terminado, es hora de levantarse!
Anna	Ahh, utállak...	¡Grrr! Te odio...
John	Én is szeretlek!	¡Yo también te quiero!
Sarah	Apu, kifogyott a fogkrémünk!	¡Papá, se nos ha acabado la pasta de dientes!
John	Nézd meg a második fiókot, a fogkefék mellett.	En el segundo cajón, junto a los cepillos de dientes.
Sarah	Ó, megtaláltam, köszönöm!	¡Ah, la he encontrado, gracias!

Desayuno

Después de levantar a sus dos damas, John prepara el desayuno, y todos empiezan el día juntos en la mesa tomándoselo:

Anna	Ahh, kávé, megmentőm!
Sarah	A túl sok kávé nem tesz jót anyunak!
Anna	Tudom, de nem akarsz látni a reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg apádat!
John	Igen, azt egyáltalán nem akarod látni.
Sarah	Kaphatok még epret?
John	Persze, szolgálj ki magad!
Anna	Készen állsz a mai spanyol vizsgádra?
Sarah	Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst kapok?
John	A tegnap éjszakai álom után nem igazán tudunk nemet mondani, igaz?
Anna	Igen, lehet, de csak egy ötös után.
Sarah	Hurrá!
Anna	John, mikor indulsz ma Londonba?
John	Délután 2 órakor.
Sarah	Miért repülsz? Miért nem utazol vonattal?
John	A cégnek hűségpontjai vannak, amelyeket fel akarnak használni. Én is inkább vonatoznék, de ez van.
Anna	Visszajössz holnap vacsorára?
John	Valószínűleg. Talán még az iskolából is el tudlak vinni. Sarah, mit gondolsz?
Sarah	Remek, akkor a hazaúton vehetünk fagyit is a spanyol vizsgám után!
John	Haha, majd meglátjuk.

Anna	Ahh, kávé, megmentőm!	¡Café, mi salvador!
Sarah	A túl sok kávé nem tesz jót anyunak!	¡Demasiado café no es bueno para ti, mamá!
Anna	Tudom, de nem akarsz látni a reggeli kávé nélkül. Kérdezd meg apádat!	Lo sé, pero, créeme, no quieres verme sin mi café de la mañana. ¡Pregúntale a tu padre!
John	Igen, azt egyáltalán nem akarod látni.	Definitivamente, no es un espectáculo recomendable.
Sarah	Kaphatok még epret?	¿Puedo tomar más fresas?
John	Persze, szolgálj ki magad!	¡Claro, toma las que quieras!
Anna	Készen állsz a mai spanyol vizsgádra?	¿Preparada para tu examen de lengua española de hoy?
Sarah	Igen! Kaphatok fagyit, ha ötöst kapok?	¡Sí! ¿Puedo tomar helado si saco sobresaliente?
John	A tegnap éjszakai álom után nem igazán tudunk nemet mondani, igaz?	Después del sueño de anoche, no puedo decirte que no, ¿verdad?
Anna	Igen, lehet, de csak egy ötös után.	Sí, podrás tomar helado, pero solo si consigues un sobresaliente.
Sarah	Hurrá!	¡Bien!
Anna	John, mikor indulsz ma Londonba?	John, ¿a qué hora sale hoy tu vuelo a Londres?
John	Délután 2 órakor.	A las dos de la tarde.
Sarah	Miért repülsz? Miért nem utazol vonattal?	¿Por qué vas en avión? ¿Por qué no en tren?
John	A cégnek hűségpontjai vannak, amelyeket fel akarnak használni. Én is inkább vonatoznék, de ez van.	La empresa tiene puntos de viajero frecuente que quieren utilizar. También preferiría el tren, pero ¿qué puedo hacer?
Anna	Visszajössz holnap vacsorára?	¿Volverás para cenar mañana?
John	Valószínűleg. Talán még az iskolából is el tudlak vinni. Sarah, mit gondolsz?	Creo que sí, si no surge ningún problema. Incluso podría pasar a recogerte por el colegio, Sarah, ¿qué te parece?
Sarah	Remek, akkor a hazaúton vehetünk fagyit is a spanyol vizsgám után!	¡Genial! ¡Así podremos comprar el helado para celebrar mi examen de español de camino a casa!
John	Haha, majd meglátjuk.	Ja, ja, ja, ya veremos.

Llevar a Sarah al colegio

Como la mayoría de las mañanas, John lleva a su hija Sarah al colegio:

John	Gyerünk Sarah, siess!
Sarah	Majdnem kész vagyok.
John	Gyerünk!
Anna	Ne felejts el tojást venni a hazaúton.
John	Persze, semmi gond. Szép napot drágám, felhívlak, ha Londonban leszek.
Anna	Jó utat. És te, lányom, menj és nyerd meg a fagylaltod!
Sarah	Már meg is van!
Después de bajar del tranvía, padre e hija empiezan a hablar de nuevo	
John	Milyen tantárgyaid lesznek még ma?
Sarah	Matematika, természettudomány, testnevelés és angol.
John	Remek, teljes a program.
Sarah	Igen, a szerdák nagyon mozgalmasak. Mit fogsz csinálni Londonban?
John	Találkoznom kell néhány ügyfelünkkel és cégünk partnereivel. Illetve találkozom Mattel, a legjobb középiskolai barátommal. Emlékszel még Matt bácsira?
Sarah	Igen-igen, vett nekem egy hatalmas fagylaltot, amikor legutóbb Londonban jártunk, és együtt elmentünk az állatkertbe. Nagyon kedvelem őt.
John	Haha, persze, hogy kedveled. Ő lenne a herceg a fagylaltkastélyodban, igaz?
Sarah	Nem, ez a szerep valaki másnak van fenntartva.
John	Nekem?
Sarah	Ahh... nem, valakinek, aki fiatalabb.
John	Sarah, ne mondd, hogy már fiúkkal randizgatsz!
Sarah	Mennem kell, holnap találkozunk, apa!
John	Sarah! Sarah?